



# ESCUELA VALLEY OAKS

Informe de Responsabilidad Escolar 2008-09 | Publicado durante el año escolar 2009-10

GRADOS K - 6°  
540 Vallejo Street Petaluma, CA 94952  
Teléfono: (707) 778-4794 Fax: (707) 778-4898  
Sitio en Internet: [www.valleyoaksschool.org](http://www.valleyoaksschool.org)

Greta Viguie, Ed. D.  
Superintendente  
David Putney  
Director

## Mensaje del Director

La Escuela Valley Oaks es una Escuela de Estudio Independiente para alumnos de kínder a 6° grado. Ofrecemos educación gratuita y adecuada para los alumnos y las familias interesadas en una educación única y basada en estándares. Utilizamos material aprobado por el Estado y por la Mesa Directiva de Educación local. Para obtener más información, visite nuestro sitio web o asista a una reunión informativa mensual.

## Participación de los Padres de Familia

Los padres son fundamentales para el Estudio Independiente. Asisten a todas las reuniones con sus hijos y el maestro. Los padres pueden participar en excursiones, actividades y proyectos especiales. Para obtener más información acerca de cómo participar, comuníquese con el director, David Putney, al (707) 778-4794.

## Desarrollo Profesional

La principal área de capacitación del personal es el desarrollo de los Estándares de Competencia con un énfasis en ciencias. Otro componente fundamental de la capacitación de nuestro personal es el uso del Proceso de Investigación a fin de analizar datos para el éxito académico de los alumnos. También nos hemos concentrado en la lecto-escritura.

Hemos contratado los servicios de Springboard para que nos brinde instructores que orienten a los administradores y al personal a través de la capacitación en grupos grandes y pequeños. Esta capacitación se ofrece principalmente durante la jornada escolar al proporcionar recesos a un grupo de maestros de cada escuela. El Distrito también les permite a los maestros retirarse más temprano todos los miércoles para dedicar tiempo de colaboración entre ellos ya sea a nivel del departamento o interdisciplinario.

Durante los últimos tres años escolares, se dedicaron tres días por año a la capacitación profesional y del personal.

## Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar se combina con el Plan de Seguridad del Plantel en el sentido de que las alarmas de incendio y la planificación de emergencias y catástrofes regulares tienen lugar periódicamente. Para obtener más información, consulte el sitio web.

El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y debatió recientemente con el cuerpo docente en agosto de 2009.

## Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.



Distrito Escolar  
Primario de la Ciudad  
de Petaluma

200 Douglas Street  
Petaluma, CA 94952  
Fax: (707) 778-4813

[www.petalumacityschools.org](http://www.petalumacityschools.org)

## Nuestra Misión

El Distrito Escolar Primario y el Distrito Escolar Secundario Unificado y Conjunto de la Ciudad de Petaluma se comprometen a brindar oportunidades para que todos los alumnos sean impulsados y motivados en las escuelas para que cuando se gradúen tengan éxito en sus trayectos educativos, carreras y en la comunidad.



*"Los padres son fundamentales para el Estudio Independiente"*

### Libros de Texto y Materiales Didácticos

Todos los alumnos tienen libros de texto actuales y en buenas condiciones. Cuentan con libros de texto seleccionados de las listas de materiales más recientes aprobadas por el Estado; cada alumno posee sus libros propios. Todos los materiales se solicitan a través de la Oficina del Distrito Escolar de la Ciudad de Petaluma.

Desde kínder a 6° grado, los comités del Distrito se encargan de recomendar libros de texto nuevos para ser adoptados una vez que la lista aprobada por el Estado se haya publicado. En 2006-2007 se compraron libros de estudios sociales nuevos.

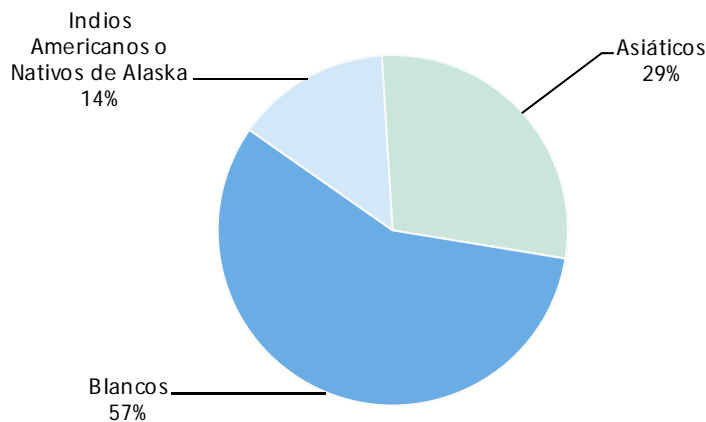
A medida que se desarrollan planes individuales, se incorporan estándares de música y arte para el ambiente de estudio independiente.

Libros de Texto y Materiales Didácticos		
Materia de estudio	Libro	Año que se introdujo
Inglés y Literatura	Houghton Mifflin series (K - 6°)	2003
Inglés y Literatura	Houghton Mifflin	2000
Matemáticas	Harcourt or Houghton Mifflin series (K - 6°)	2002
Matemáticas	Math, Saxon, 1987 (4° - 6°)	1995
Matemáticas	Progress in Math, Oxford Press (K - 3°)	1999
Matemáticas	Math Steps, Houghton Mifflin (K - 3°)	1999
Ciencias Naturales	Houghton Mifflin (K - 6°)	1999
Ciencias Naturales	Discovery Works, Houghton Mifflin (K - 5°)	1999
Ciencias Naturales	Focus on the Earth, Prentice Hall (6°)	2000
Historia-Ciencias Sociales	Pearson-Scott Foresman (K - 5°)	2006
Historia-Ciencias Sociales	TCI (6°)	2006
Ciencias Sociales	Houghton Mifflin	2000

Nota: La fecha más reciente en que se recopiló y verificó esta información fue en septiembre de 2009.

### Matrícula y Datos Demográficos

La matrícula total del año escolar 2008-09 fue de 7 estudiantes.



### Existencias de Libros y Materiales Didácticos

La siguiente información muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios.

#### Porcentaje de Alumnos que Carecen de Libros de Texto y Materiales Didácticos

Lectura/Inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias Naturales	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Artes Visuales y Actuación	◇
Idioma Extranjero	◇
Salud	◇
◇ No es aplicable.	



### Tamaño del Grupo

Debido a la matrícula baja, no se muestran los datos promedio del tamaño de grupo acumulados en tres años.

## Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones

La siguiente tabla muestra los resultados de la inspección más reciente utilizando el formulario *Herramienta de Inspección de las Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT)* o un equivalente de éste. La inspección determina el estado de la reparación y lo califica según la condición: buena, aceptable o mala.

Condiciones y Mejoras en las Instalaciones Escolares				
Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			
	Buena	Aceptable	Mala	
<b>Sistemas:</b> Sistemas de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado), alcantarillado	✓			
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y revestimientos de ventanas)	✓			
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/insectos, limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	✓			
<b>Sistemas eléctricos:</b> Interiores y exteriores	✓			
<b>Baños/bebederos:</b> Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores)	✓			
<b>Seguridad:</b> Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia, materiales dañinos (interior y exterior)	✓			
<b>Sistemas estructurales:</b> Condición de la estructura, techos	✓			
<b>Exteriores:</b> Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	✓			
Resumen General de la Condición de la Escuela				
	Ejemplar	Bueno	Aceptable	Malo
Resumen general	✓			

**Nota:** La inspección más reciente se llevó a cabo en julio 14 de 2009, y el formulario de la inspección se completó en julio 14 de 2009.

## Instalaciones Escolares

La Escuela Valley Oaks es una escuela de dos salones. Esta escuela convive con nuestra escuela secundaria y nuestra vecina, la escuela continuación de la preparatoria. El primer salón fue construido hace 15 años y el segundo hace 8 años. La instalación funciona perfectamente.

El Centro de Estudio Independiente está ubicado en una instalación modernizada, en el mismo plantel que una pequeña escuela preparatoria. Los programas comparten un vigilante de tiempo completo cuyo horario laboral se extiende desde la jornada escolar hasta la noche para garantizar que los salones de clase, los baños y los jardines del plantel se mantengan limpios y seguros. Los Distritos Escolares de la Ciudad de Petaluma administran un programa de mantenimiento organizado para garantizar que todos los salones de clase y las instalaciones se mantengan en buen estado.

El ambiente de trabajo de la Escuela Valley Oaks para los alumnos y el personal refleja los estándares de nuestra escuela y de nuestra comunidad. El personal del distrito inspecciona nuestra escuela regularmente. Además, constantemente se realizan las reparaciones y el mantenimiento necesarios para garantizar una instalación segura. Como miembros responsables de la comunidad, nos enorgullecemos de nuestro ambiente escolar al mantener un plantel limpio y bien cuidado.



## Suspensiones y Expulsiones

La tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados en la escuela) durante el período de los tres años más recientes.

Índice de Suspensiones			
Escuela Valley Oaks			
06-07	07-08	08-09	
0.0%	0.0%	0.0%	
Distrito Escolar de Petaluma City			
06-07	07-08	08-09	
4.8%	4.5%	3.0%	
Índice de Expulsiones			
Escuela Valley Oaks			
06-07	07-08	08-09	
0.0%	0.0%	0.0%	
Distrito Escolar de Petaluma City			
06-07	07-08	08-09	
0.0%	0.0%	0.0%	

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (*National Assessment of Educational Progress, NAEP*) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Matemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con discapacidades y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

## Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas del 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4° y 8° grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas en el 4° y 8° Grado				
	Lectura (2007)		Matemáticas (2009)	
	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Resultados de la escala promedio				
California	209	251	232	270
Nacional	220	261	239	282
Porcentaje por nivel de desempeño	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Básico	30%	41%	41%	36%
Dominio	18%	20%	25%	18%
Avanzado	5%	2%	5%	5%

## Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con Discapacidades y/o Estudiantes de Inglés del 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados estatales y nacionales de la participación de los estudiantes con discapacidades y/o los Estudiantes de Inglés del 4° y 8° grado en la prueba NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009).

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas en el 4° y 8° Grado				
	Lectura (2007)		Matemáticas (2009)	
	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Tasa de participación estatal				
Estudiantes con discapacidades	74%	78%	79%	85%
Estudiantes de Inglés	93%	92%	96%	96%
Tasa de participación nacional	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Estudiantes con discapacidades	65%	66%	84%	78%
Estudiantes de Inglés	80%	77%	94%	92%



**Nota sobre NAEP:** Solamente se selecciona un grupo de escuela y distrito de California para la participación del ciclo de pruebas NAEP. Por ello, los estudiantes de determinada escuela o distrito en particular pudieran estar excluidos en los resultados. Los resultados NAEP muestran el rendimiento académico del alumno a nivel estatal. El resultado no corresponde a la escuela o el distrito. Igualmente, el desempeño del estudiante en NAEP y las evaluaciones STAR no se deben comparar entre sí dado que ambos programas tienen componentes claves que son diferentes. Por ejemplo, las pruebas NAEP y STAR se aplican a estudiantes de diferentes grados y se basan en estándares distintos. Para obtener información más detallada entre NAEP y STAR, visite el sitio del Departamento de Educación de California (CDE), enlace NAEP: [www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/).

## Exámenes Estandarizados STAR de Todos los Alumnos Comparación de Tres Años

Los resultados de los exámenes STAR (*Standardized Testing and Reporting Program*) se evalúan como niveles de conocimiento para comprobar el rendimiento académico de los alumnos en su dominio de los estándares estatales. Los cinco niveles de conocimiento son: Avanzado (*que excede los estándares estatales*), Dominio (*que alcanza los niveles estatales*), Básico, Inferior al básico y Muy inferior al básico. Los estudiantes que obtienen resultados en el nivel de *dominio* o *avanzado* demuestran que han alcanzado el conocimiento de determinados conceptos según la materia. Las siguientes tablas muestran el porcentaje de estudiantes que obtuvieron el nivel de *dominio* o *avanzado* en las áreas de Inglés y Literatura, Matemáticas y Ciencias Naturales.

Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos dado que el total de estudiantes en esta categoría es muy reducido para obtener resultados estadísticos o con el fin de proteger la privacidad del estudiante. Por lo tanto no existe información disponible del grupo de la Escuela Valley Oaks.

Para obtener un reporte completo de todos los exámenes, la tasa de participación, los grupos y los resultados por grados, visite el sitio: <http://star.cde.ca.gov/>. Y si desea conocer más del programa de exámenes STAR, visite la guía en: [www.cde.ca.gov/ta/tq/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf](http://www.cde.ca.gov/ta/tq/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf).

Porcentaje de Alumnos con Nivel de Dominio o Avanzado

	Escuela Valley Oaks			Distrito Escolar de Petaluma City			California		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Inglés y Literatura	❖	❖	❖	50%	53%	61%	43%	46%	50%
Matemáticas	❖	❖	❖	56%	56%	60%	40%	43%	46%
Ciencias Naturales	❖	❖	❖	45%	59%	57%	38%	46%	50%

❖ Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos dado que el total de estudiantes en esta categoría es muy reducido para obtener resultados estadísticos o con el fin de proteger la privacidad del estudiante.

## Índice del Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas en California. El API es un puntaje en una escala de 200 a 1,000 que refleja el nivel de desempeño académico del estudiante, del distrito o de un grupo determinado, basado en los resultados de todo el Estado. El resultado API de 800 es el objetivo para todo el Estado.

El reporte anual del ciclo API incluye la Base y el Crecimiento de éste. La Base del API comienza el reporte del ciclo y se muestra, aproximadamente, un año después de que se administró la prueba (por ejemplo: los resultados Base del API del año 2008 se calculan de los resultados de los exámenes de todo el Estado comenzando en la primavera de 2008, y se muestran hasta mayo de 2009). El Crecimiento API se muestra después de la Base API pero se calcula de los resultados de los exámenes del siguiente año, (por ejemplo, el Crecimiento API se calcula de los resultados estatales usados en las pruebas de la primavera de 2009 que se muestran en agosto de 2009). Por lo tanto, el ciclo del reporte de resultados API de 2008-09 incluye la Base del Indicador API del 2008 y el Crecimiento API del 2009.

Las escuelas se dividen en diez categorías de igual tamaño llamadas "percentile" donde 1 corresponde al nivel del percentile más bajo del API, y 10 al más alto. El rango de la escuela dentro del resultado del Estado compara su API con los resultados de las otras escuelas, dentro de su mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria). Un API de "escuelas similares" refleja cómo se compara una escuela con 100 escuelas semejantes.

Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos dado que el total de estudiantes en esta categoría es muy reducido para obtener resultados estadísticos o con el fin de proteger la privacidad del estudiante. Por lo tanto no existen datos disponibles del grupo de la Escuela Valley Oaks. Para conocer más sobre el API, consulte la guía informativa en el sitio: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/documents/infoguide08.pdf](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/documents/infoguide08.pdf) y la guía general API en: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/documents/overview09.pdf](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/documents/overview09.pdf).

## Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificadas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alterno (CAPA). Los exámenes CST son pruebas de opción múltiple en las áreas de Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales para distintos grados. Algunos alumnos en grados específicos deben tomar además la prueba de composición escrita.

Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los Contenidos de Enseñanza Estandarizados. Los conocimientos estándares describen los conceptos y habilidades que los estudiantes deben aprender por material de estudio y grado.

La evaluación CMA es una prueba modificada para los alumnos que presentan alguna discapacidad de aprendizaje y que estudian bajo un Programa de Educación Individualizada (IEP). La evaluación está diseñada específicamente para los alumnos cuya discapacidad les impide demostrar que han alcanzado el dominio de los conceptos de su grado sin ofrecerles modificaciones.

El examen CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, y el CMA igualmente sin ajustes.

**API Testing Note:** Assessment data are reported only for numerically significant groups. To be considered 'numerically significant' for the API, the group must have either: (1) at least 50 students with valid test scores who make up at least 15% of the total valid scores, or (2) at least 100 students with valid test scores.

## Progreso Anual Adecuado

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todas las escuelas y distritos cumplan con los requisitos de Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*). Para cumplir con estos estándares, las escuelas públicas y los distritos de California deben alcanzar o superar los criterios en cuatro áreas fundamentales:

1. Tasa de participación en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas
2. Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas
3. Puntajes en el Índice de Desempeño Académico (API)
4. Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La siguiente tabla muestra si la escuela alcanzó o falló en el cumplimiento del AYP general, y si cumplió con los requisitos del AYP en el año 2008-09. Para obtener más información, visite el sitio: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP)				
	Escuela Valley Oaks		Escuelas de la Ciudad de Petaluma	
Cumplieron con el AYP general	Sí		No	
Criterios de AYP	Inglés y Literatura	Matemáticas	Inglés y Literatura	Matemáticas
Tasa de participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Porcentaje de dominio	Sí	Sí	No	No
Índice API	Sí		Sí	
Tasa de graduación	✧		Sí	

✧ No es aplicable. La tasa de graduación de los criterios AYP corresponde a las escuelas preparatorias.

## Programa de Intervención Federal

Las escuelas que reciben fondos del Título I podrían ingresar al Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*) durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura, y Matemáticas) o sobre el mismo indicador (Índice de Desempeño Académico, API, o en la tasa de graduación). Por cada año adicional que no alcancen el AYP, pasan al próximo nivel de intervención. La tabla siguiente muestra la información del año escolar 2009-10 sobre el estatus de la escuela y el distrito en el Programa de Mejoramiento. Para obtener más información, visite: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Programa de Intervención Federal		
	Escuela Valley Oaks	Escuelas de la Ciudad de Petaluma
Estado en el Programa de Mejoramiento	No en PI	No en PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento	✧	✧
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento	✧	✧
Cantidad de escuelas identificadas para el Programa PI	4	
Porcentaje de escuelas identificadas para el Programa PI	22.2%	

✧ No es aplicable.



## Examen de Aptitud Física de California

En la primavera, todos los alumnos de 5°, 7° y 9° grado deben participar en el Examen de Aptitud Física de California (*Physical Fitness Test, PFT*). La Junta de Educación Estatal designó el *Fitnessgram*® como la prueba de aptitud física para los alumnos de las escuelas públicas de California. Este examen mide seis áreas clave:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la extensión del torso
6. Fuerza y flexibilidad de la parte superior del cuerpo

El principal objetivo de *Fitnessgram*® es ayudar a los alumnos a que adquieran el hábito de practicar la actividad física durante toda la vida. Para proteger la privacidad del estudiante, los resultados no se muestran cuando el número total de alumnos evaluados es de 10 o menos. Por lo tanto no existe información disponible de la Escuela Valley Oaks. Para obtener información más detallada sobre el Examen PFT de California, visite el sitio: [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).



## Aptitudes de los Maestros

La tabla muestra información de las credenciales y aptitudes de los maestros. Para obtener más información al respecto, visite el sitio: <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>.

### Información de los Maestros con Credencial de Docentes

	Distrito Escolar de Petaluma City	Escuela Valley Oaks		
		06-07	07-08	08-09
Maestros	08-09	06-07	07-08	08-09
Con acreditación completa	135	1	1	1
Sin acreditación completa	4	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia		0	0	0

## Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes

La tabla muestra el número de maestros incorrectamente asignados (sin la autorización legal apropiada) y el número de puestos vacantes de maestros (los que no estuvieron ocupados por maestros asignados para enseñar el curso completo desde el principio del año escolar o del semestre). Por favor tome en cuenta que el total de maestros que estuvieron incorrectamente asignados incluye a los maestros de los Estudiantes de Inglés.

### Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros

	Escuela Valley Oaks		
	07-08	08-09	09-10
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

## Maestros que cumplen con la ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todos los maestros de las áreas académicas básicas estén "altamente capacitados". Esto significa que deban poseer un título de licenciatura, una credencial apropiada como docentes de California y haber demostrado ser competentes en cada asignatura que enseñan. La tabla muestra información de los maestros que cumplieron con la ley NCLB en el año 2008-09. Para obtener más información sobre las aptitudes de los maestros con respecto a la ley NCLB, visite la página: [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq).

### Cursos Básicos Impartidos por Maestros que Cumplen con la Ley NCLB

	Porcentaje de clases en las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con NCLB
Escuela Valley Oaks	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	98.2%	1.8%
Escuelas con niveles altos de pobreza	100.0%	0.0%
Escuelas con niveles bajos de pobreza	97.5%	2.5%

## Asesores Académicos

La siguiente lista muestra la información sobre los asesores académicos en la escuela.

### Asesores Académicos

Número de Asesores Académicos de tiempo completo (FTE)	0.0
Relación de Alumnos por Asesor Académico	✧
✧ No es aplicable.	

## Personal de Apoyo

A continuación se enumera el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (FTE).

### Personal de Apoyo

Maestro de biblioteca multimedia	0.0
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	0.0
Psicólogo	✕
Trabajador social	0.0
Enfermera	✕
Especialista en habla, lenguaje y audición	✕
Especialista en recursos (no docente)	✕
Otros	0.0
✕ Según lo solicite el distrito	

**Nota sobre ley NCLB:** Se define como escuelas con niveles altos de pobreza a aquellas instituciones que tienen una participación estudiantil del 75% o mayor en la compra de alimentos a precio reducido o gratuitos. Las escuelas con niveles bajos de pobreza tienen una participación del 25% o menor en estos programas de comida.

## Información Financiera del Distrito

### Información Financiera del Distrito

Categoría	Escuelas de la Ciudad de Petaluma	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	◆	◆
Sueldo de un maestro de rango medio	◆	◆
Sueldo máximo de un maestro	◆	◆
Sueldo promedio del director	◆	◆
Sueldo del superintendente	◆	◆
Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros	◆	◆
Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	◆	◆

◆ Esta información no está disponible. Por favor comuníquese con la oficina del distrito para obtener mayor información.

## Información Financiera de la Escuela

La tabla muestra la información del sueldo promedio de los maestros y un desglose de los gastos por estudiante de esta escuela, procedentes de fuentes restringidas y no restringidas.

### Información Financiera de la Escuela

	Escuela Valley Oaks
Gastos totales por alumno	◆
Gastos por alumno de fuentes restringidas	◆
Gastos por alumno de fuentes no restringidas	◆
Sueldo promedio de los maestros	◆

◆ Esta información no está disponible. Por favor comuníquese con la oficina del distrito para obtener mayor información.

## Comparación de la Información Financiera

La tabla muestra los gastos por alumno procedentes de fuentes no restringidas y el salario promedio del maestro. Estos datos son comparados con la información del distrito y del estado.

### Comparación de la Información Financiera

	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo promedio de los maestros
Escuela Valley Oaks	◆	◆
Distrito Escolar de Petaluma City	◆	◆
California	\$5,512	◆
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito	◆	◆
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado de California	◆	◆

◆ Esta información no está disponible. Por favor comuníquese con la oficina del distrito para obtener mayor información.

**Nota sobre la información financiera:** La información que se muestra en el informe SARC corresponde al año fiscal 2007-08. La información fiscal disponible más actualizada, provista por el Estado, está siempre dos años atrasada con respecto al año escolar en curso y un año atrás en relación a la mayor parte de los datos restantes incluidos en este informe. Para obtener información detallada sobre los datos fiscales, visite los sitios: [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs) y [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec).

## Información Financiera del Distrito

Esta tabla muestra la información salarial de los maestros del distrito y el personal administrativo, y la compara con los datos estatales de los distritos de tamaño similar, basados en su escalafón de salarios. Los datos de los salarios del distrito no incluyen los beneficios.

## Tipos de Servicios Subvencionados

Los siguientes programas y servicios se ofrecen en la escuela ya sea por medio de fondos fijos u otras fuentes que respaldan y asisten a los alumnos:

- Educación de Estudiantes Dotados y con Talento (Gifted and Talented Education, GATE)
- Apoyo para Estudiantes de Inglés como segunda lengua
- Apoyo para alumnos inmigrantes
- Fondos del Programa de Subsidio en Bloque para la Mejora de Escuelas y Bibliotecas
- Apoyo de Educación para Inmigrantes, para los alumnos identificados como inmigrantes
- Los alumnos identificados reciben apoyo a través del programa del especialista en recursos, el programa del habla y el lenguaje, el programa de inclusión total o a través de un asistente bilingüe.

**SARC:** La información de este documento es suministrada por el Departamento de Educación de California (CDE), la escuela y la oficina del distrito escolar. Para obtener más información sobre las escuelas y distritos de California, visite DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que brinda informes de responsabilidad escolar, datos de exámenes, matriculación, graduados, abandonos escolares, inscripción en cursos, contratación de personal e información referida a los Estudiantes de Inglés.

Todos los datos son precisos hasta enero de 2010.